

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
6 mai 2005 (06.05.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2005/041391 A3

(51) Classification internationale des brevets⁷ :

H02K 16/02, 17/30, B60L 11/00

(21) Numéro de la demande internationale :

PCT/FR2004/050509

(22) Date de dépôt international :

18 octobre 2004 (18.10.2004)

(25) Langue de dépôt :

français

(26) Langue de publication :

français

(30) Données relatives à la priorité :

0312290 21 octobre 2003 (21.10.2003) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : **RE-
NAULT S.A.S** [FR/FR]; 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
F-92100 BOULOGNE BILLANCOURT (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : **FONSECA,**
Armando [FR/FR]; 19 rue de la Bourdonnais, F-78960
VOISINS LE BRETONNEUX (FR). **ROMAGNY, Alex**
[FR/FR]; 13 rue de la Source, F-78390 Bois D'Arcy (FR).

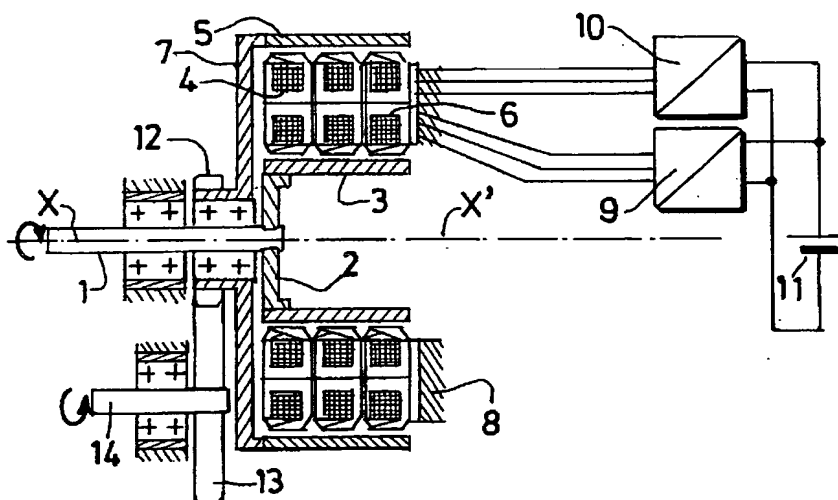
(74) Mandataire : **DAVIES, Owen**; RENAULT TECHNO-
CENTRE, Sce 0267 TCR GRA 1, 55, 1 avenue du golf,
F-78288 GUYANCOURT (FR).

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: ELECTRIC TRANSMISSION FOR TRANSMITTING MECHANICAL POWER, IN PARTICULAR FOR A MOTOR
VEHICLE TRANSMISSION

(54) Titre : TRANSMISSION ELECTRIQUE DE PUISSANCE MECANIQUE DESTINEE NOTAMMENT A UNE TRANSMIS-
SION DE VEHICULE AUTOMOBILE



(57) Abstract: The invention relates to an electric transmission, in particular for a motor vehicle, comprising two electric motors, whereby the shaft (1) of one of said electric motors is connected to a mechanical energy source, said motor converts mechanical energy into electrical energy, the other electric motor converts electrical energy into mechanical energy, the shaft (14) thereof is connected to the element to be driven, the rotors (3, 5) of both motors are arranged concentrically or axially in relation to each other, both rotors (3, 5) cooperate with stators, the windings (6, 7) of which are arranged inside the volume defined by both rotors (3, 5). Said electric transmission is characterised in that the windings comprise several annular windings (6, 7) which are juxtaposed in said volume, said windings being supplied with alternating currents which are out of phase in relation to each other.

[Suite sur la page suivante]

WO 2005/041391 A3



PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(88) Date de publication du rapport de recherche internationale:

10 novembre 2005

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

(57) Abrégé : Transmission électrique, notamment pour véhicule automobile, comprenant deux machines électriques, l'arbre (1) de l'une des machines électriques étant relié à une source d'énergie motrice, cette machine convertissant l'énergie mécanique en énergie électrique, l'autre machine électrique convertissant l'énergie électrique en énergie mécanique, son arbre (14) étant relié à l'élément à entraîner, les rotors (3, 5) des deux machines étant disposés concentriquement ou axialement l'un par rapport à l'autre, ces deux rotors (3, 5) coopérant avec des stators dont les bobinages (6, 7) sont disposés à l'intérieur de l'espace défini par les deux rotors (3, 5), caractérisé en ce que lesdits bobinages comprennent plusieurs bobinages annulaires (6, 7) juxtaposés dans ledit espace, ces bobinages étant alimentés par des courants alternatifs déphasés les uns par rapport aux autres.